

A close-up, vertical shot of a black hydraulic hammer drill bit. The bit is positioned vertically, with its upper section being the motor housing and the lower section being the drill shaft with a double-flute design. The motor housing has a yellow label with the 'X-TORK 2500' logo. The bit is set against a background of a forest with tall, thin trees and some ferns in the foreground. The lighting is natural, suggesting an outdoor setting.

X-TORK
2500

MANUEL D'UTILISATION

X-TORK

SOMMAIRE

PAGE 1 - INTRODUCTION

PAGE 2 - PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

PAGE 3 - IDENTIFICATION PARTIES PRINCIPALES

PAGE 4 - IDENTIFICATION SUPPORT

PAGE 5 - MONTAGE DU SUPPORT

PAGE 6 - CONNEXION HYDRAULIQUE

PAGE 7 - MONTAGE DE LA VRILLE

PAGE 8 - PRÉPARATION À L'UTILISATION

PAGE 9 - RODAGE

PAGE 10 - PROCÉDURE D'UTILISATION

PAGE 11 - LE TRANSPORT

PAGE 12 - MAINTENANCE & LUBRIFICATION

PAGE 13- PIÈCES D'USURE

INTRODUCTION

X-TORK vous remercie d'avoir acheté votre nouveau produit. Ce manuel d'utilisation a été préparé pour vous permettre d'utiliser l'équipement en toute sécurité.



AVERTISSEMENTS, MISE EN GARDES ET REMARQUES.

Ce symbole est utilisé pour mettre en évidence des messages importants. Lorsque vous voyez ce symbole ; soyez attentif à la possibilité de vous blesser ou autres. Lisez attentivement les messages qui l'accompagnent.

Note :

Ce manuel d'utilisation doit être utilisé conjointement avec le manuel de la machine parent. Les manuels d'instructions doivent être considérés comme faisant partie de la machine. Il doit être conservé en sécurité avec la machine pour un référencement plus simple et plus rapide.

Le manuel d'utilisation peut être téléchargé gratuitement sur le site internet www.xtork.fr et sur la page produit.

Les moteurs hydrauliques X-TORK ont été conçus pour fonctionner avec les attaches et équipements X-TORK, mais peuvent être utilisés avec d'autres matériels. Les produits sont fiables et de qualité supérieure à condition qu'ils soient utilisés et entretenus correctement. La société n'accepte aucune responsabilité pour les divergences qui pourraient survenir entre les spécifications de ses machines et descriptions de celles-ci contenues dans ses publications.

Lors de la commande de pièces de rechange, veuillez indiquer le numéro de série du moteur hydraulique, qui est situé sur le dessus de ce dernier.



NE JAMAIS COMPROMETTRE LA SÉCURITÉ, CELA POURRAIT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

Tous les opérateurs doivent lire et s'assurer qu'ils comprennent parfaitement toutes les consignes de sécurité, de fonctionnement et instructions d'entretien avant d'utiliser la tarière et ses équipements.

Si vous avez un doute sur l'une des instructions qui vous ont été fournies, contacter X-TORK avant d'essayer d'utiliser la tarière hydraulique.

PRÉCAUTIONS

ATTENTION



Ne faites jamais fonctionner la tarière sans être sûr de comprendre complètement les instructions d'utilisation du moteur hydraulique, de l'accessoire et la machine parent. N'utilisez jamais la tarière à moins d'avoir une bonne condition physique et mentale. N'utilisez jamais la tarière sous l'influence de toute substance (y compris les drogues et l'alcool) qui pourrait altérer la vision, la dextérité ou le jugement.

Inspectez toujours la zone de travail avant de travailler. Evitez le sous-sol risque d'électrocution et d'explosion par contact avec des dangers invisibles tels que câbles électriques et conduites de gaz. Assurez-vous toujours que la machine parent est sécurisée et stable avec son moteur éteint avant effectuer tous travaux d'entretien. N'utilisez jamais la tarière avec des éléments usés ou endommagés ou des pièces manquantes. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

Ne laissez jamais les passants (y compris les animaux) à moins de 6 mètres de la zone de travail pour permettre à des mineurs d'opérer l'unité d'entraînement de la vis sans fin.

Ne percez jamais au-delà de la longueur de la tarière.

N'exposez jamais le carburant ou les lubrifiants à des source d'inflammation.

Protégez-vous toujours ainsi que l'environnement.

L'huile hydraulique, les lubrifiants et les gaz d'échappement sont toxiques.

Attachez toujours les cheveux longs et retirez les bijoux avant le travail.

Portez des vêtements adaptés et proches mais permettant la liberté de mouvement.

Ne portez jamais de vêtements qui pourraient s'emmêler avec la tarière ou son entraînement.

Protégez toujours vos mains, les pièces de la tarière sont coupantes.

Sélectionner des gants antidérapants pour améliorer l'adhérence et ceux qui protègent du contact avec les huiles et les graisses.



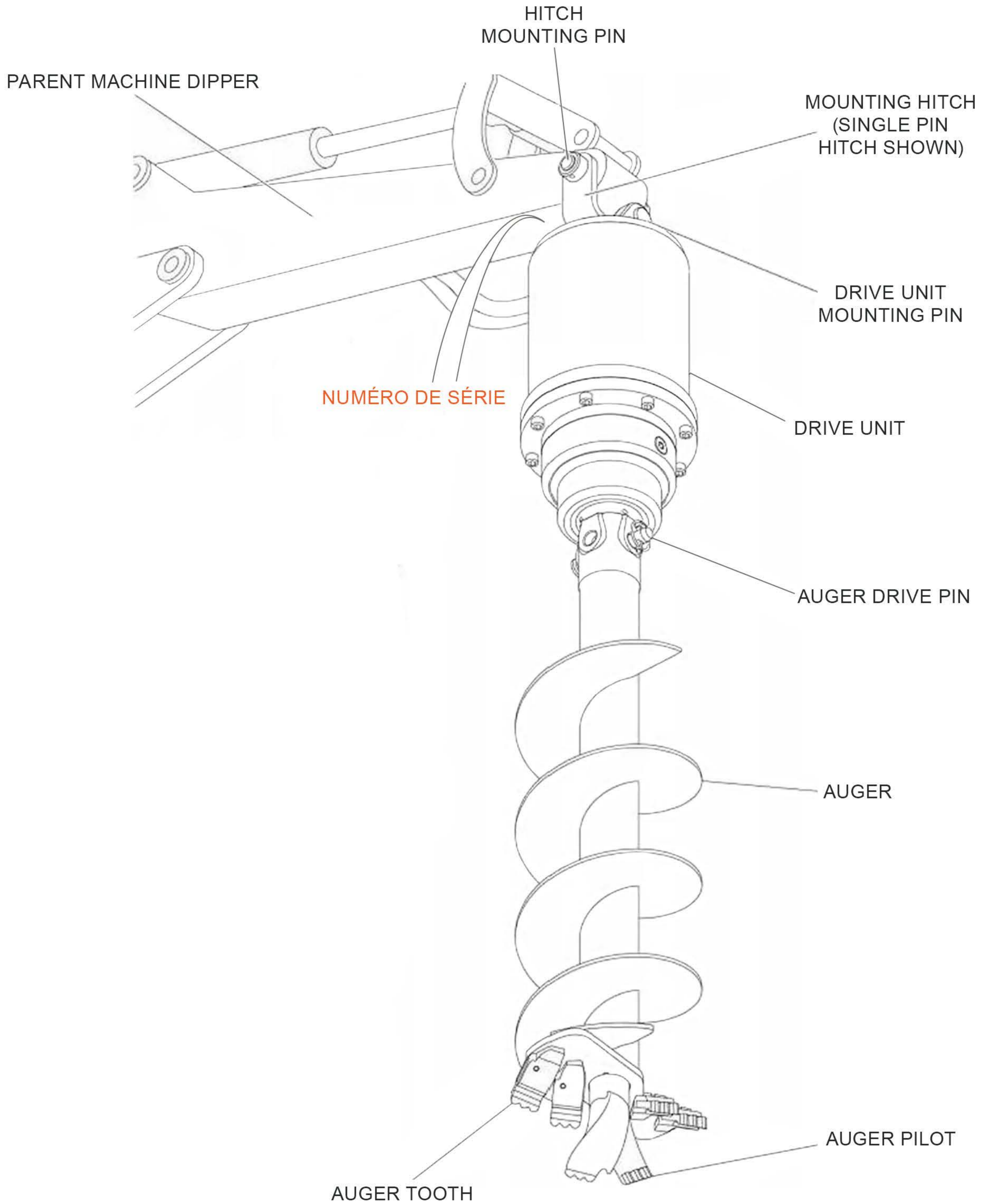
Protégez toujours vos pieds avec des bottes de sécurité (les semelles antidérapantes et les embouts en acier sont recommandés). La tarière et les pièces d'entraînement sont lourdes et coupantes.

Portez toujours une protection pour la tête et des lunettes lorsque vous travaillez sur la tarière.

Suivez toujours les instructions de la machine mère concernant la protection contre le bruit.

IDENTIFICATION

PARTIES PRINCIPALES



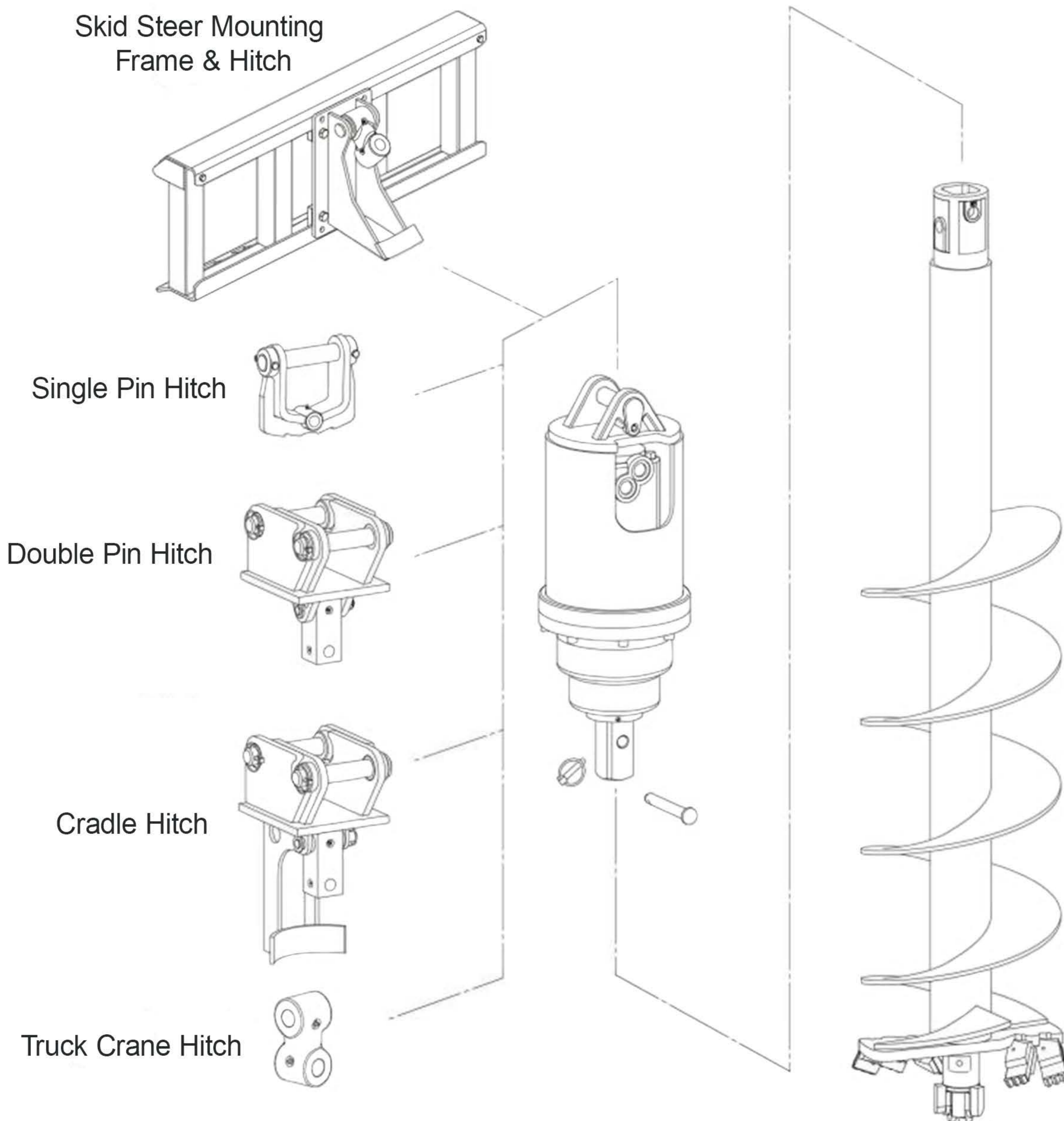
IDENTIFICATION

SUPPORT



Travaillez TOUJOURS en binôme (2 opérateurs qualifiés) chaque fois que la tarière est actionnée.
Vérifiez toujours le poids de l'accessoire et assurez-vous d'avoir le bon équipement pour le gérer.

Installez d'abord le cadre de montage sur la machine parent. Utilisez l'illustration ci-dessous pour trouver les instructions de montage



MONTAGE SUPPORT



VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE LA MACHINE PARENT :

- Est en bon état de fonctionnement
- Est garée correctement sur un terrain plat
- A son frein à main serré, son circuit hydraulique verrouillé et son moteur éteint

Vérifiez que la tarière hydraulique et le support soient compatibles avec la machine parent. Assurez-vous que le cadre de montage et les points de fixation sont propres avant le montage. Utilisez un équipement de levage adapté si nécessaire (voir la plaque signalétique pour le poids).

MONTAGE Assurez-vous que tous les composants sont graissés lors de l'assemblage : Réglez l'unité d'entraînement de la tarière horizontalement, avec l'arbre de sortie vers la machine mère, comme sur la figure A.

Il existe deux types de broches pour fixer la hotte au cadre de montage (1)

La goupille de montage filetée (fig B) possède une plaque de positionnement, avec un trou.

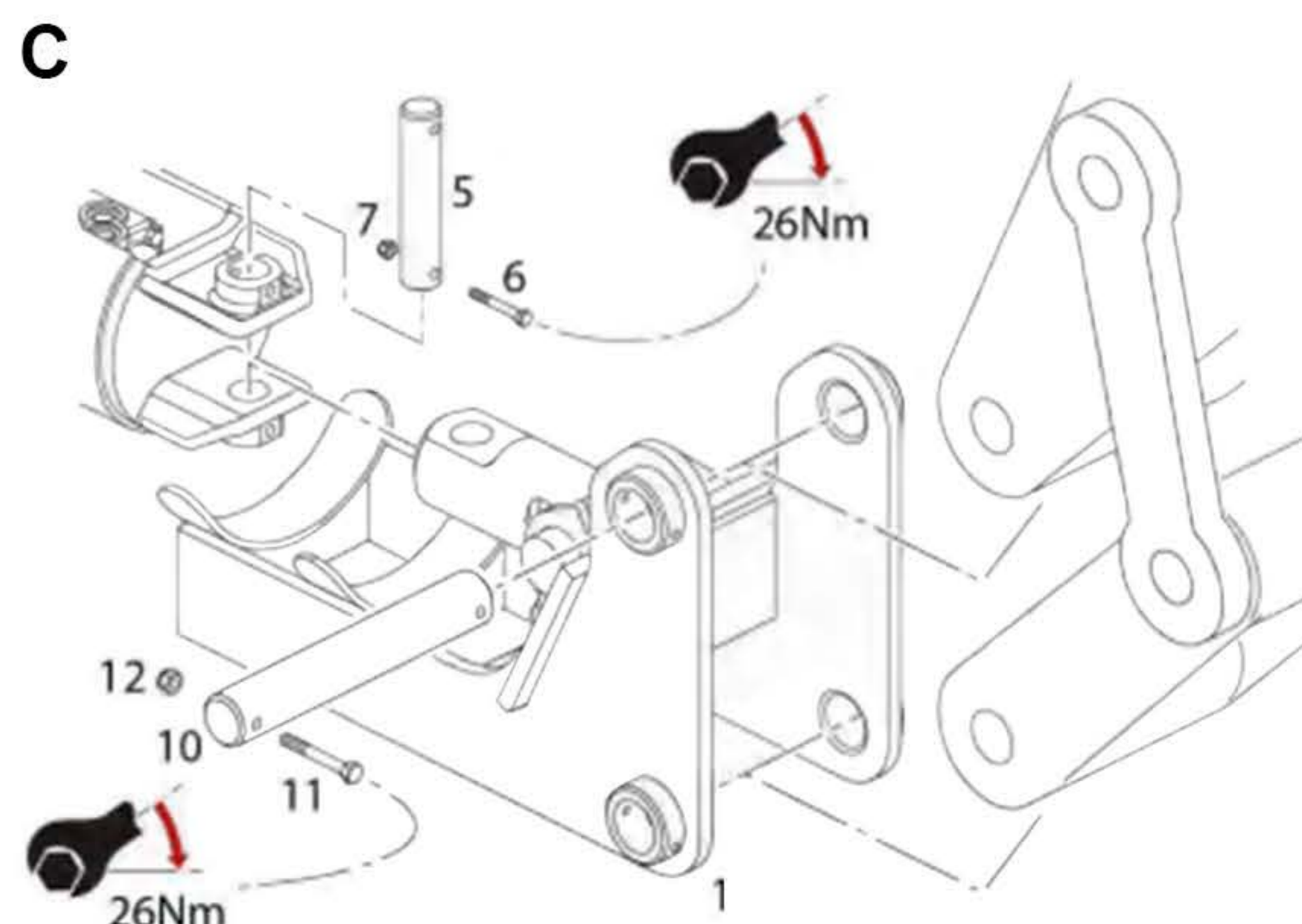
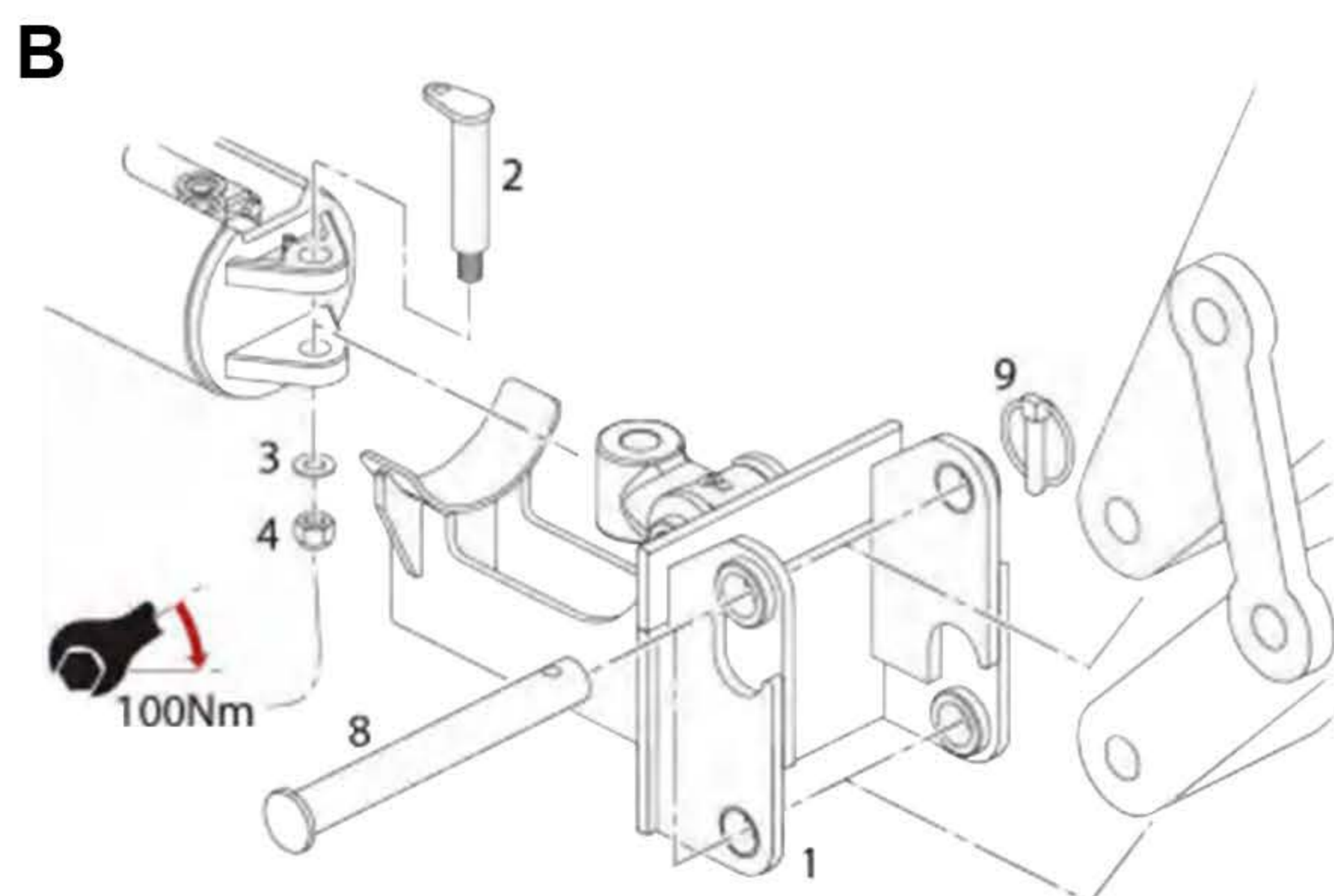
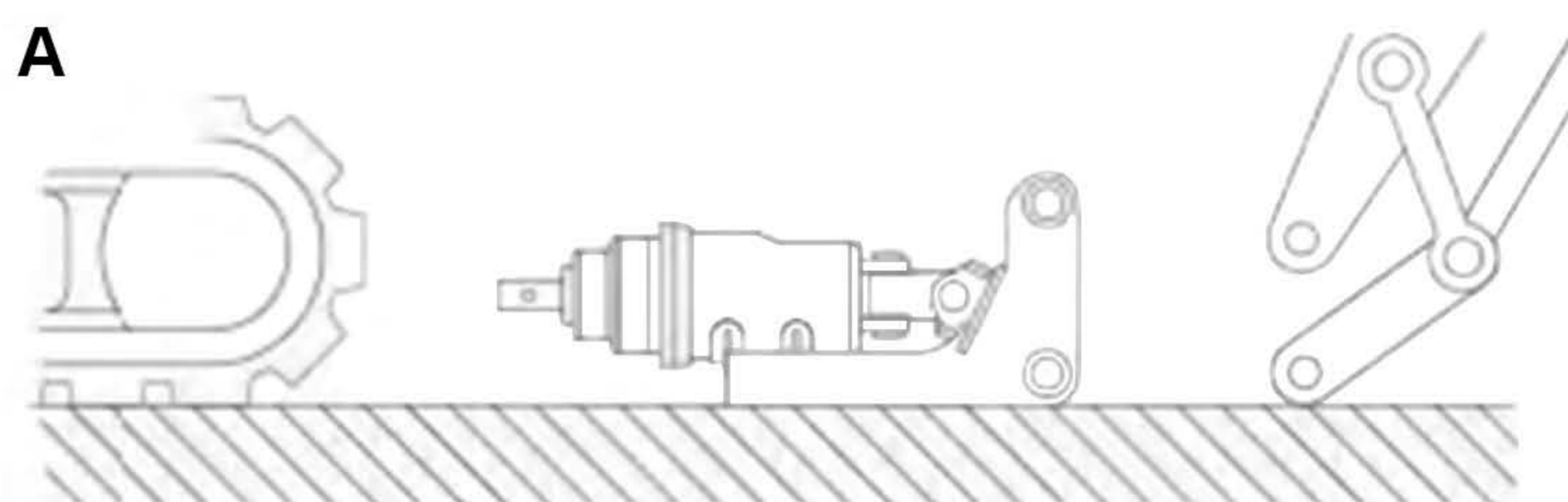
Alignez les trous de goupille, installez la goupille (2), la rondelle (3) et l'écrou d'insertion en nylon (4) et serrez au couple **100Nm**.

Pour installer la goupille de montage traversante (fig C) Alignez les trous de goupille et poussez la goupille (5) à fond. Aux deux extrémités de la goupille, placez la vis (6) et les écrous à insert en nylon (7) et serrez à **26 Nm**.

Il existe deux types de broches pour monter le support (1) sur la machine mère :

Pour fixer un raccord à goupille de 1 pouce (fig B), alignez les trous de la platine avec le balancier, poussez la goupille (8) à fond et installez la goupille de 1 pouce (9).

Pour monter la goupille de montage boulonnée traversante (fig C), alignez les trous de la goupille et poussez la goupille (10) à fond mais en prenant soin d'aligner les boulons traversants (11) et insérer les écrous en nylon (12) et serrer à **26 Nm**.

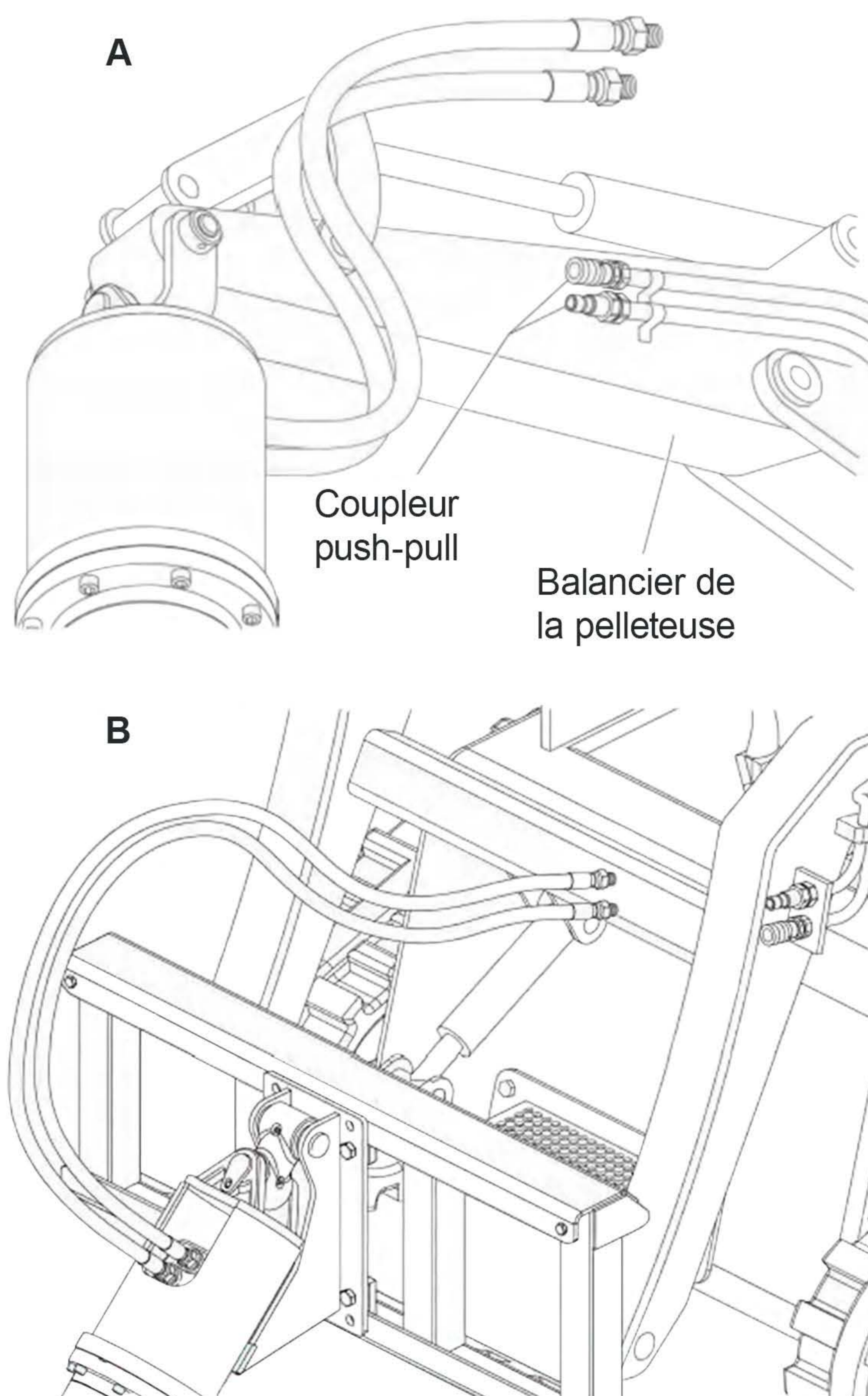


CONNEXION HYDRAULIQUE

Les tarières X-TORK ont été conçues pour être utilisées avec un support, des vrilles, des flexibles et pièces d'usure fournis par X-TORK. À condition qu'ils soient utilisés et entretenus correctement, ils fourniront une utilisation sûre et une méthode fiable pour percer des trous, ou fendre du bois.

Les tarières nécessitent un 'flux' et 'retour' de l'huile hydraulique de la pompe auxiliaire de la machine parent. Toutes les tarières sont réversibles, mais nécessitent que la machine parent soit équipée d'un circuit bidirectionnel auxiliaire de débit. (Vérifiez auprès des revendeurs de la machine pour obtenir des conseils). Veillez à ce que la rotation de forage de la tarière soit dans le sens des aiguilles d'une montre.

Les tarières sont livrées avec les flexibles hydrauliques (Figs A et B), mais sans le coupleur hydraulique push-pull, qui est requis pour la connexion avec la machine mère. Les connexions hydrauliques auxiliaires sont normalement situés au bout du balancier de votre pelleuse. Assurez-vous que les broches de montage sont graissées.



MONTAGE VRILLE



VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE LA MACHINE PARENT :

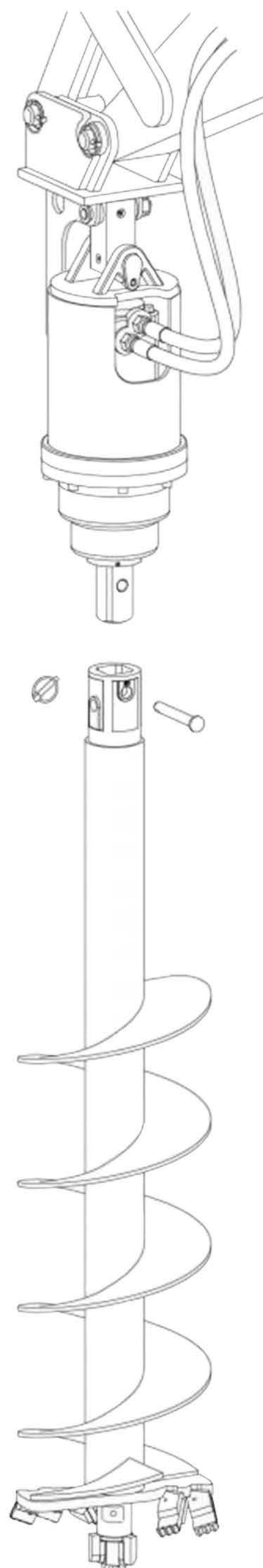
- Est en bon état de fonctionnement
- Est garée correctement sur un terrain plat
- A son frein à main serré, son circuit hydraulique verrouillé et son moteur éteint

TOUJOURS travailler en binômes (2 opérateurs) chaque fois que la tarière ou ses accessoires sont en cours d'assemblage ou démontés de la machine parent.

VÉRIFIEZ que la vrille soit le bon modèle et le type (S4 ; S5 ; S6) adapté à l'arbre de sortie de la tarière.

ASSUREZ-VOUS que les connexions de la tarière sont propres avant le montage.

UTILISER un équipement de levage adapté si nécessaire (voir plaque signalétique pour le poids). Positionner la tarière en position de travail verticale et soutenez-la pour qu'elle ne puisse pas tomber. Positionnez la vrille sous la tarière et alignez-la avec l'arbre de sortie de la tarière. Abaissez la tarière sur la vrille. Insérez l'axe dans la vrille et ajoutez la goupille.



PRÉPARATION

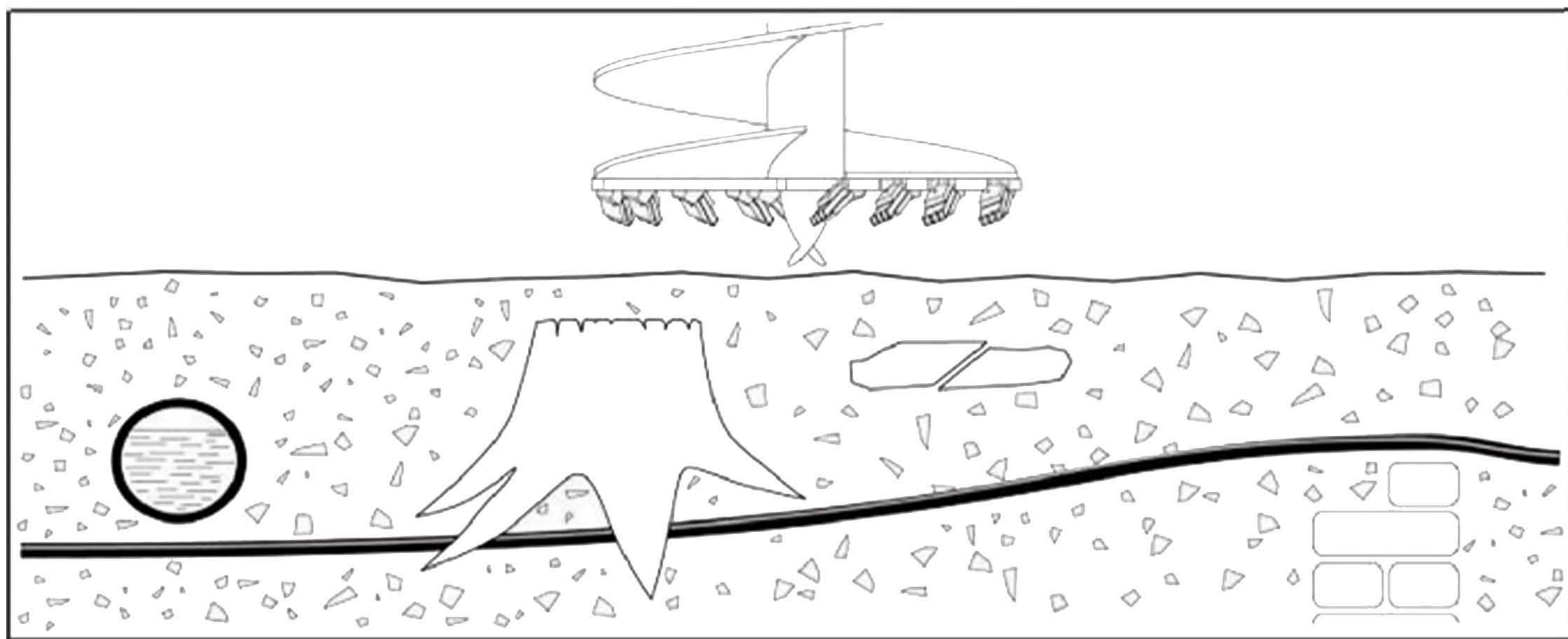
CONSIDÉREZ la topographie (par exemple risque d'affaissement, angle de pente, position par rapport aux remblais et à toute excavation antérieure).

NOTER le type de sol et son état pour permettre la sélection des dents et pilote appropriés.

TOUJOURS effectuer une étude du site et une évaluation des risques AVANT de commencer le travail.

ÉVITER les dangers souterrains, tels que l'eau/le gaz/l'électricité les lignes de communication, etc.

En cas de doute, un équipement de détection et des conseils professionnels doivent toujours être pris en compte avant d'effectuer tout travail.

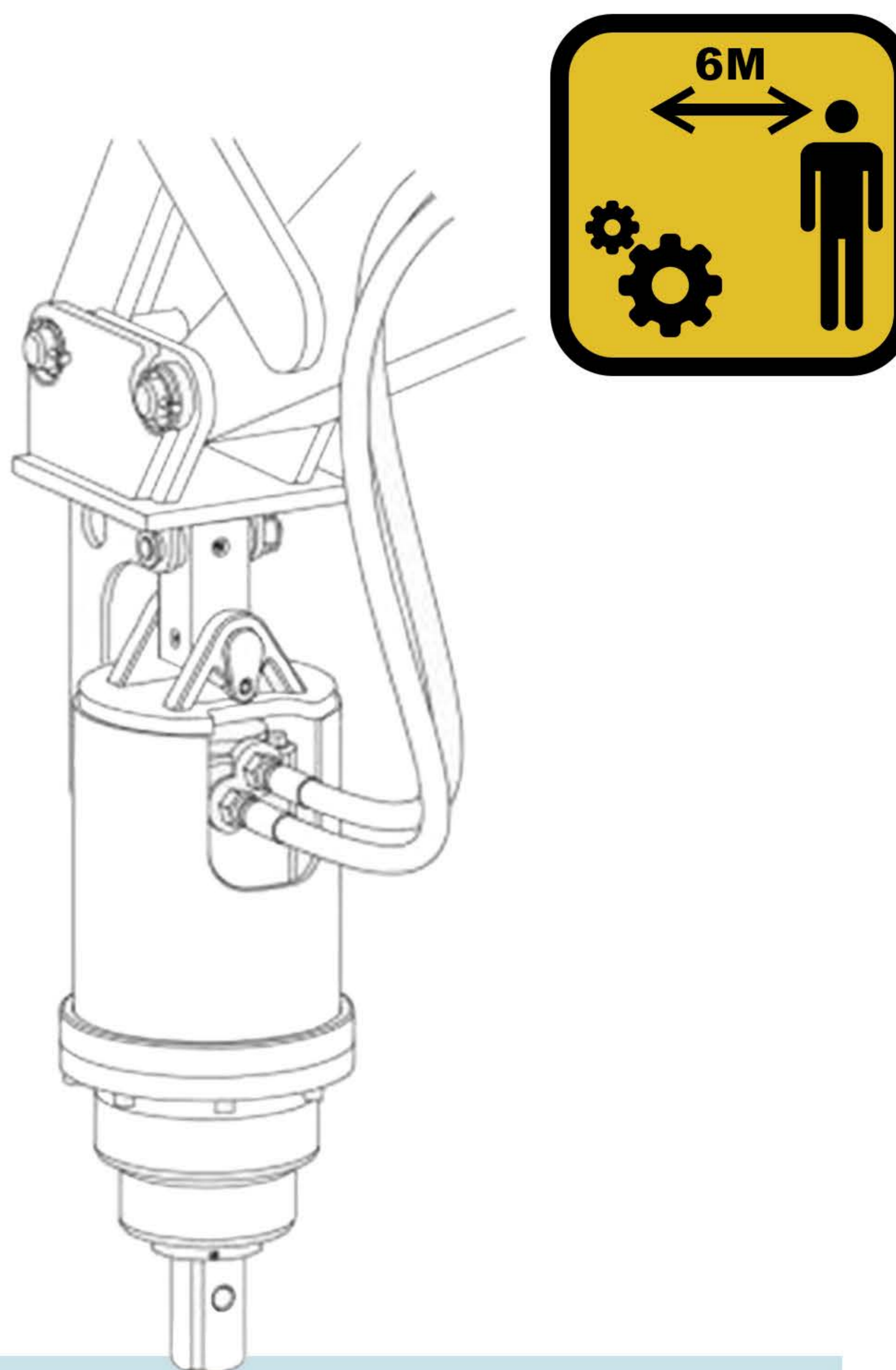


RODAGE

Pour maximiser la durée de vie du moteur, il doit être rodé pendant une période.

Pour effectuer la procédure de rodage, suspendre l'unité d'entraînement à la verticale, en position de travail.

Pendant toute la durée du rodage, assurez-vous qu'aucun spectateur (y compris les animaux) peut atteindre la tarière dans un rayon de 6 mètres autour de la zone de travail. Faire fonctionner le moteur à 30 % de la pression normale pendant 20 minutes dans chaque sens avant application de la pleine charge de fonctionnement. À assurer en outre la meilleure durée de vie du moteur et maintenir la garantie.



1		
2		

PROCÉDURE TRAVAIL

RÉGLEZ la tarière en position de forage verticale (Fig. A)
VEILLER au sens de rotation de la vrille, le perçage est dans le sens des aiguilles d'une montre.

Commencer le forage **UNIQUEMENT** après une étude du site sur un emplacement sûr pré-marqué (voir page 8).
Abaissez **GRADUELLEMENT** le(s) bras de la machine mère pour appliquer une force vers le bas sur la tarière.
Plus le sol est dur, plus la force d'appui requise est importante.

Maintenir la vitesse de forage et **NE PAS** **CONTINUELLEMENT** BLOQUER l'entraînement de la tarière avec une force vers le bas excessive, car cela surchaufferait l'huile hydraulique et pourrait endommager la machine.

Gardez la tarière verticale ; Pour les machines à direction compacte (Fig. B) ; Ajustez l'angle des bras, du cadre de montage et la position de la machine parent si nécessaire.

Pour les excavatrices (Fig. C) ; Ajustez l'angle du balancier et de la flèche.

MAXIMISEZ l'efficacité et évitez d'endommager l'ensemble de la tarière en gardant la tarière verticale.

Soulevez la tarière régulièrement hors du sol pour dégager la matière accumulée de la tarière.

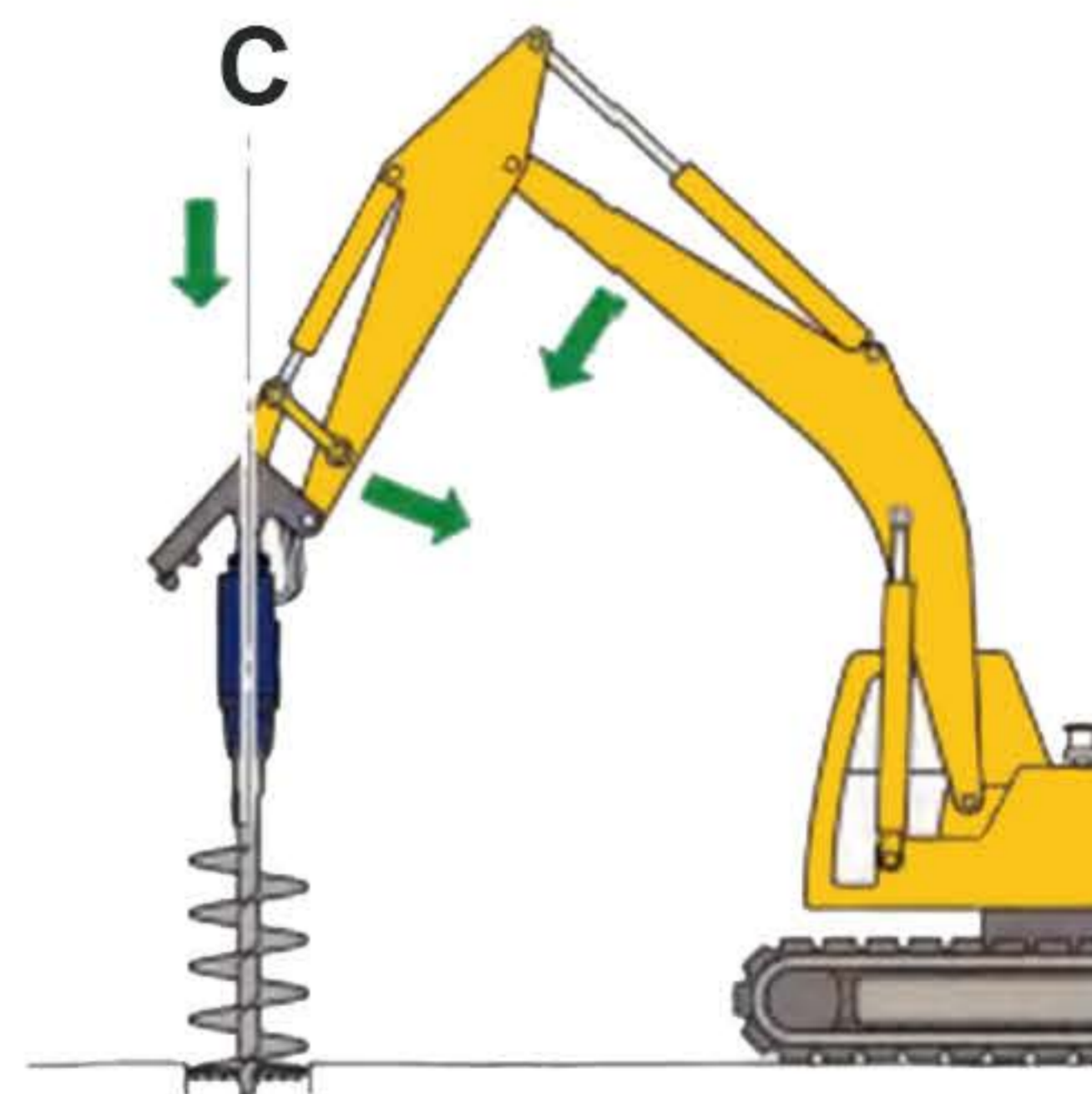
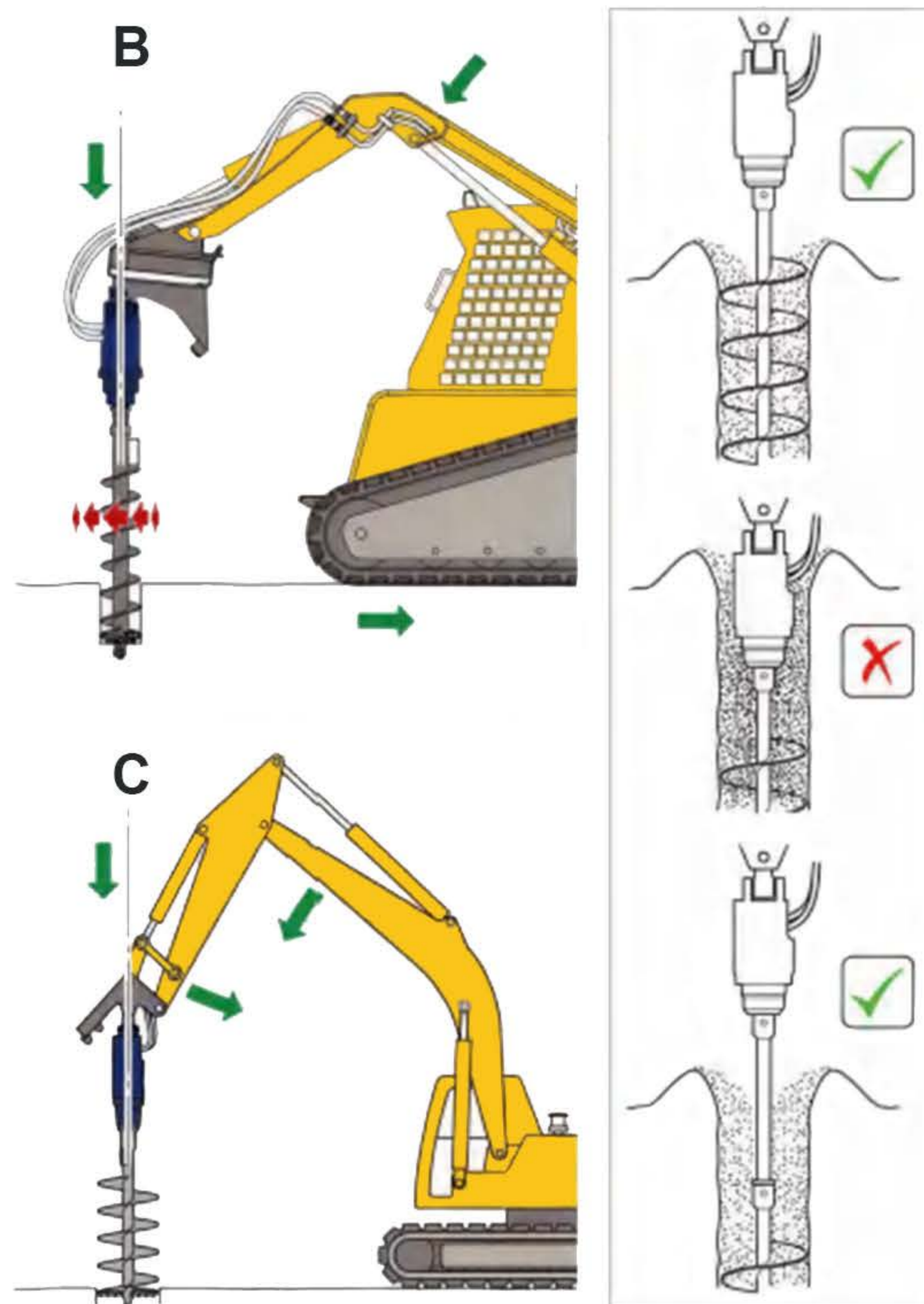
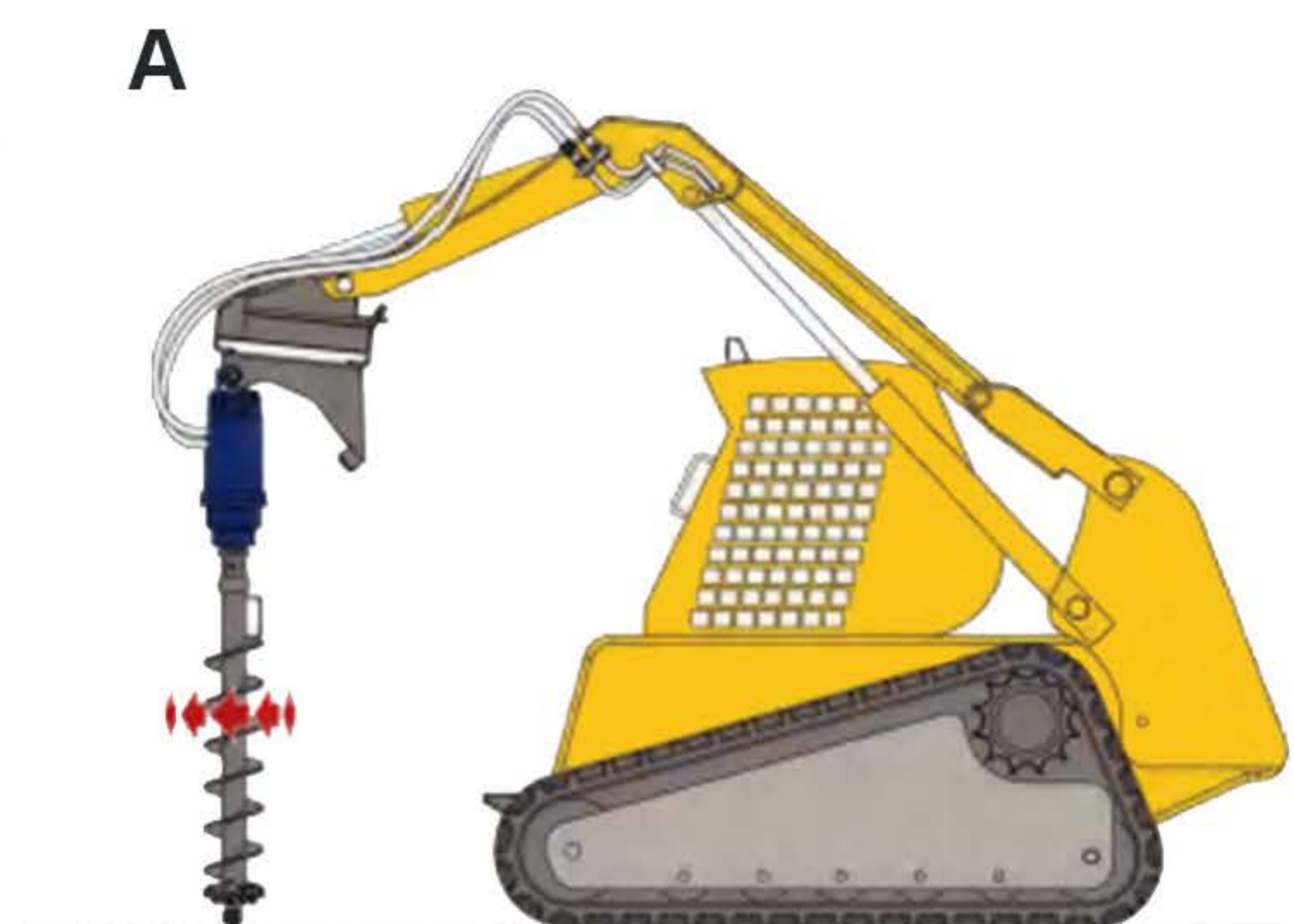
Cela aidera à maintenir l'efficacité des forages.

Assurez-vous que votre machine ne devienne pas instable.

NE JAMAIS percer au-delà de la longueur de la tarière.

NE JAMAIS laisser la tarière suspendue.

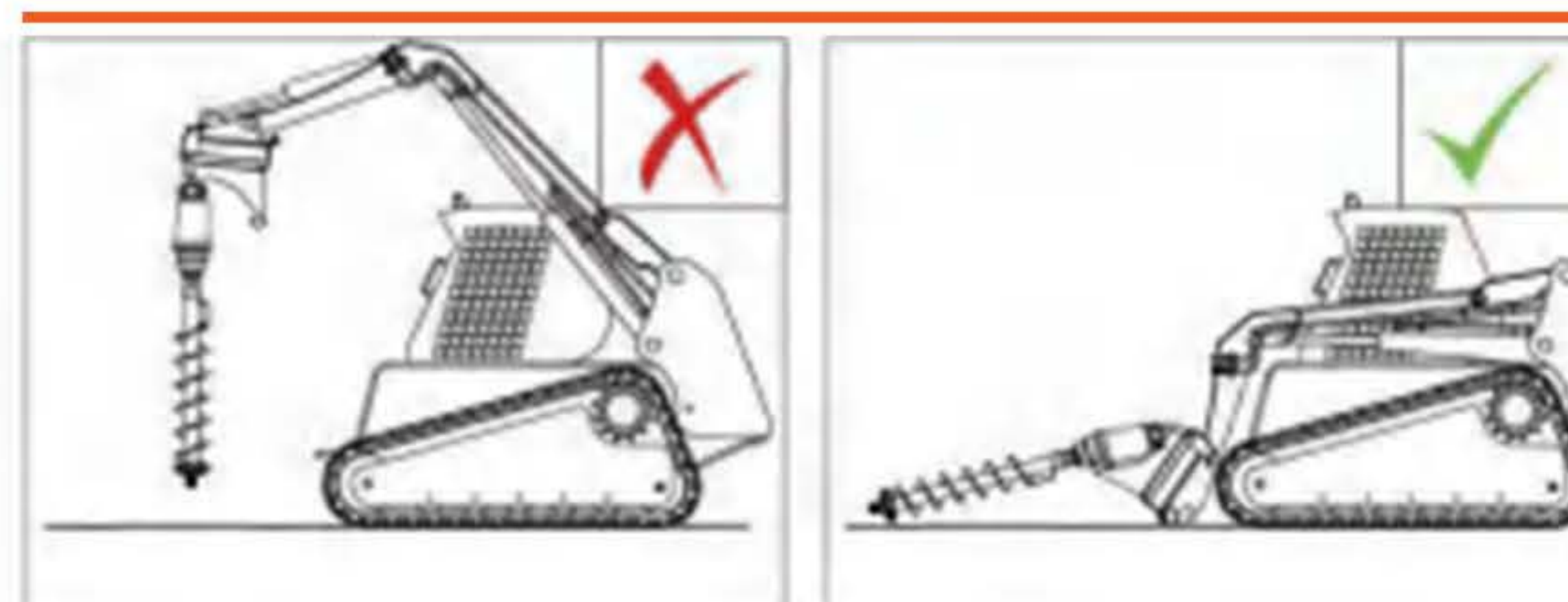
TOUJOURS se garer avec la tarière au sol.



FORAGE



PARKING



TRANSPORT

TRANSPORT

Lorsqu'elle est fixée à la machine mère, la tarière est libre de pivoter et peut être extrêmement dangereuse pendant le transport.

TRANSPORT SUR LA VOIE PUBLIQUE :

TOUJOURS retirer la tarière et l'unité d'entraînement avant de conduire ou de transporter la machine mère sur la voie publique.

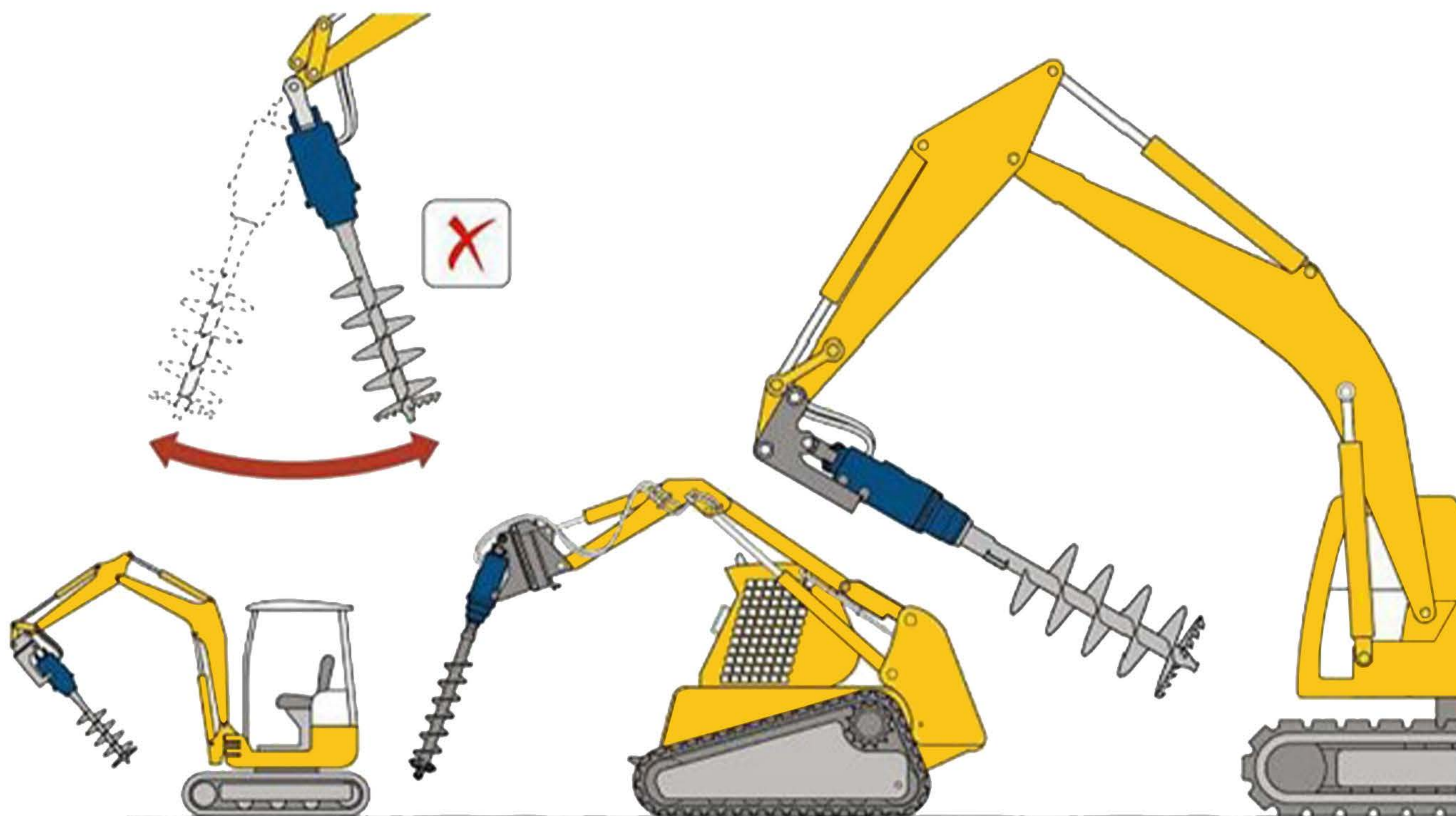
TOUJOURS ranger la tarière et l'unité d'entraînement en toute sécurité lorsqu'elles sont retirées de la machine mère en prenant particulièrement soin des flexibles et des connexions hydrauliques.

TRANSPORT SUR LE CHANTIER :

TOUJOURS faire fonctionner la machine mère lentement lorsque vous êtes sur place en faisant très attention à éviter le balancement de la tarière.

RECOMMANDÉ : Le cas échéant, utilisez le berceau d'attelage pour soutenir l'entraînement de la tarière lors des manœuvres ou du pivotement sur site.

SUPPORT DE TARÈRE



MAINTENANCE & LUBRIFICATION



La sécurité à tout moment.



Assurez l'élimination des huiles usagées dans le respect de l'environnement.
Ne pas verser dans les égouts !



Évitez les incendies ou les explosions :
Ne fumez pas à proximité et n'exposez pas les lubrifiants à des sources d'inflammation.



Tous les lubrifiants sont toxiques et potentiellement cancérigènes.



Évitez le contact avec la peau et les yeux :
Portez des vêtements et des gants de protection appropriés.
Utilisez toujours une crème barrière adaptée en cas de contact avec la peau.



Portez toujours des lunettes de protection :
En cas de contact avec la peau, laver à l'eau et au savon.
En cas de contact avec les yeux, laver à l'eau et consulter un médecin.



Ne digérez pas :
En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin

USURE

Les dents coupantes et le pilote doivent être vérifiés régulièrement pour vérifier leur usure.
Les diagrammes ci-dessous montrent les niveaux d'usure acceptables.

